

TRU LINK®

TÉLÉCOMMANDE



GUIDE D'UTILISATION

SOMMAIRE

Identification du modèle

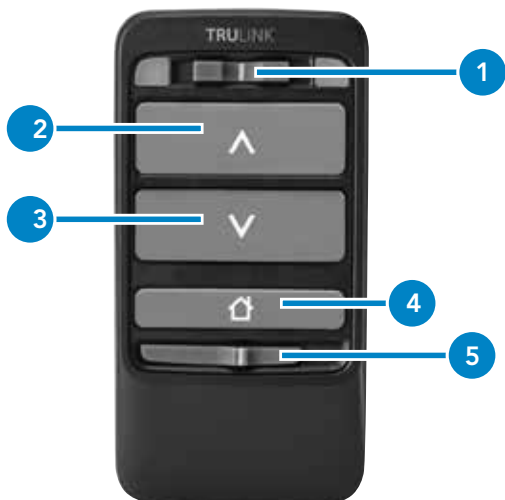
BASIQUE	3
AVANCÉ	4

Fonctionnement

Processus de couplage	5
Réglage des aides auditives	7
Voyants lumineux LED.....	7
Volume	8
Accueil	8
Verrouillage	8
Muet.....	9
Programmes.....	9
Fonctions spéciales.....	10
Cordon d'attache (en option).....	11
Problèmes et solutions	12

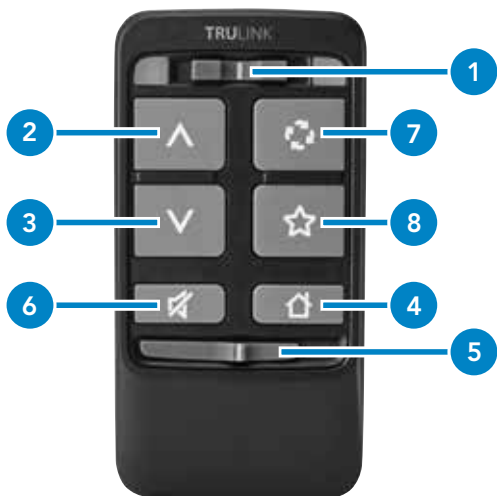
Informations réglementaires	13
--	-----------

BASIQUE



La télécommande TruLink® vous permet de régler facilement et discrètement vos aides auditives. Grâce à la durée de vie de sa batterie, votre télécommande TruLink est toujours prête à fonctionner avec vos aides auditives.

AVANCÉ



1. Indicateur de côté

2. Volume +

3. Volume -

4. Accueil

5. Verrouillage

4

Avancé uniquement

6. Muet

7. Programmes

8. Fonctions spéciales

Processus de couplage

Pour que la télécommande TruLink puisse interagir avec vos aides auditives, vous devez d'abord coupler la télécommande avec chaque appareil. Vous n'avez besoin d'effectuer ce couplage qu'une seule fois, car elles se reconnaîtront automatiquement dès qu'elles seront sous tension et à portée l'une de l'autre.

Vous pouvez coupler la télécommande TruLink avec une seule aide auditive **Monaural** ou des aides auditives **Binaural**. Pour annuler le mode de couplage sur la télécommande TruLink, il vous suffit de déplacer l'interrupteur de verrouillage prévu à cet effet.

Utiliser la télécommande TruLink :

1. Déplacez l'interrupteur inférieur de la position Verrouiller (à droite) à Déverrouiller (à gauche).



2. Insérez la pile et fermez le tiroir sur le ou les aides auditives, puis tenez-les à l'écart de 30 cm de la télécommande TruLink.



3. Maintenez le bouton ACCUEIL enfoncé pendant 5 secondes.



4. Au bout de 5 secondes, les deux voyants

se mettent à clignoter rapidement.



5. Pour deux aides auditives **Binaural** :

- Si le voyant bleu de gauche et le voyant rouge de droite s'allument pendant plus de 2 secondes, cela signifie que le couplage binaural a réussi. Sinon, répétez les étapes 2 à 5.

Pour une aide auditive **Monaural gauche** :

- Si le voyant bleu de gauche s'allume pendant 2 secondes, cela signifie que le couplage Monaural a réussi. Sinon, répétez les étapes 2 à 5.

Pour une aide auditive **Monaural droit** :

- Si le voyant rouge de droite s'allume pendant 2 secondes, cela signifie que le couplage Monaural a réussi. Sinon, répétez les étapes 2 à 5.

6. Pour vous en assurer, appuyez sur le bouton augmenter ou diminuer le volume : cela devrait modifier le volume de votre aide auditive.

Indicateur de côté - Réglages des aides auditives

Gauche

Les deux

Droit



L'interrupteur indicateur de côté permet de régler une seule aide auditive ou les deux à la fois.

Binaural : Pour régler les deux aides auditives à la fois, positionnez l'indicateur au centre.

Monaural : Pour une aide auditive, l'indicateur de côté est ignoré car la télécommande TruLink envoie toujours la commande du côté approprié (gauche ou droit).

Voyants lumineux LED



Le voyant bleu clignote lorsqu'une commande de pression sur un bouton est envoyée à l'aide auditive gauche. De même, le voyant rouge clignote pour celle de droite.

Volume +/-



À chaque fois que vous appuyez sur les boutons de volume, le niveau général de tous les sons entrant dans votre aide auditive varie en conséquence (augmente ou diminue).

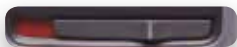
Accueil



Pour rétablir le programme 1 et le volume par défaut sur vos aides auditives, appuyez sur le bouton Accueil.

Verrouillage

Verrouillé →



← Déverrouillé



Pour effectuer des réglages sur vos aides auditives, la télécommande TruLink doit être en position déverrouillée. Lorsque vous ne l'utilisez pas, vous pouvez la verrouiller pour éviter toute modification par inadvertance de vos aides auditives.

CONSEIL – Pour prolonger la durée de vie de la batterie, verrouillez votre télécommande TruLink lorsque vous ne l'utilisez pas.

Muet



Pour interrompre temporairement tous les sons émis dans vos aides auditives, appuyez sur le bouton activer/désactiver le mode Muet. Pour désactiver le mode Muet, appuyez à nouveau sur ce bouton.

REMARQUE : Lorsque le mode Muet est activé, la sélection de tout bouton rétablira le son dans vos aides auditives et exécutera la fonction du bouton sélectionné.

Programmes



Votre audioprothésiste peut créer plusieurs programmes dans votre aide auditive. Pour accéder à ces programmes supplémentaires, appuyez sur le bouton de changer de programme, qui fera apparaître les programmes disponibles.

Fonctions spéciales



Sur vos aides auditives, le bouton Fonctions spéciales est configuré comme suit :

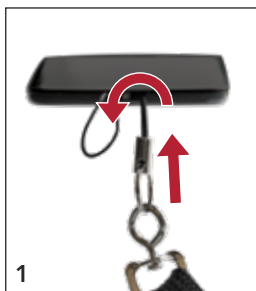
- **Aucun** – Une pression sur ce bouton n’a aucun effet sur les aides auditives.
- **Comfort Boost** – Une pression sur ce bouton permet de réduire le bruit tout en optimisant la qualité sonore dans les environnements bruyants. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver cette fonction.
- **Passer au programme 4** – Une pression sur ce bouton active le programme 4 sur l’aide auditive.
- **Tinnitus (anti-acouphènes) Marche/Arrêt** — Une pression sur ce bouton fait générer un bruit blanc en guise de stimulus dans vos aides auditives, ou l’interrompt.

REMARQUE : Il se peut que certaines de ces fonctions ne soient pas disponibles sur toutes les aides auditives.

Cordelette de transport (en option)

1. Insérez la cordelette dans l'extrémité de la télécommande TruLink jusqu'à ce que la boucle apparaisse.
2. Enfilez la cordelette dans la boucle et tirez sur la cordelette.

REMARQUE : Vous pouvez vous procurer cette cordelette auprès de votre audioprothésiste (réf. pièce 90974-000).



PROBLEMES ET SOLUTIONS

Problèmes	Causes	Solutions
Les voyants ne s'allument pas lorsqu'on appuie sur un bouton.	La télécommande TruLink est en position verrouillée.	Déplacez l'interrupteur inférieur de la position Verrouiller (à droite) à Déverrouiller (à gauche).
Les voyants s'allument mais les aides auditives ne réagissent pas lorsqu'on appuie sur un bouton.	Une fois l'interrupteur inférieur placé sur la position Déverrouiller, la « localisation » sans fil de vos aides auditives peut prendre un certain temps.	Attendez environ une seconde après le déverrouillage avant d'appuyer sur un bouton.
	Les aides auditives ne sont pas couplées à la télécommande TruLink.	Procédez au couplage de vos aides auditives avec la télécommande TruLink.
	La pile de l'aide auditive est trop faible pour permettre une connexion sans fil.	Changez la pile de l'aide auditive.
Échec du couplage des aides auditives en Binaural avec la télécommande.	La procédure de couplage n'a pas permis de détecter plus d'une aide auditive.	Assurez-vous que les deux aides auditives sont disponibles lors du couplage.
Une seule aide auditive reçoit les commandes.	L'indicateur de côté est sur la position gauche ou droite.	Placez l'indicateur de côté au centre (deux côtés).

Informations réglementaires

Informations requises



Les déchets électroniques doivent être gérés conformément à la réglementation locale.

Instructions relatives à l'élimination des équipements électroniques usagés

Starkey Hearing Technologies vous encourage à éliminer la télécommande TruLink conformément à votre procédure locale de recyclage/élimination des équipements électroniques, ce que votre législation locale peut exiger.

Les instructions ci-dessous sont destinées au personnel chargé de l'élimination ou du recyclage. Veuillez joindre le présent guide lors de l'élimination de la télécommande TruLink.

Instructions destinées uniquement au personnel chargé de l'élimination/recyclage

Ce produit contient une batterie lithium-ion polymère. Pour retirer cette batterie :

- Séparez les deux parties du boîtier à l'aide d'un petit tournevis.
- Débranchez le connecteur de la batterie du circuit imprimé pour éviter tout court-circuit accidentel.
- Détachez la batterie du boîtier à l'aide d'une large lame plate.

Utilisation prévue

La télécommande TruLink est un accessoire s'utilisant avec une aide auditive sans-fil à conduction aérienne. Elle permet à l'utilisateur de régler à distance le volume et le programme d'une aide auditive à conduction aérienne.

La télécommande TruLink est considérée comme une partie appliquée de type B selon la norme CEI 60601-1 relative aux appareils électromédicaux.

La télécommande TruLink est conçue pour respecter les normes internationales de compatibilité électromagnétique les plus strictes. Toutefois, des interférences sont susceptibles de survenir malgré tout à cause de perturbations sur la ligne électrique, de détecteurs de métaux dans les aéroports, de champs électromagnétiques provenant d'autres dispositifs médicaux, de signaux radio et de décharges électrostatiques.

La télécommande TruLink doit être nettoyée avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse.

Si vous utilisez un autre dispositif médical ou portez un dispositif médical implanté comme un défibrillateur ou un pacemaker et que vous vous demandez si votre télécommande SurfLink pourrait causer des interférences avec votre dispositif médical, contactez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus sur les risques de perturbation du signal. Il convient de ne pas utiliser la télécommande TruLink lors d'un examen IRM ou dans un caisson hyperbare. La télécommande TruLink n'est pas formellement certifiée pour une utilisation dans des atmosphères explosives telles que celles présentes dans des mines de charbon ou dans certaines usines chimiques.

Utilisation en avion

Il convient de ne pas utiliser la télécommande TruLink en avion, sauf autorisation spécifique du personnel navigant.

Usage international

La télécommande TruLink est approuvée pour un fonctionnement sur des fréquences radio spécifiques à votre pays ou région, et peut ne pas l'être pour une utilisation en dehors de votre pays ou région.

Veillez noter que son utilisation lors d'un voyage à l'étranger est susceptible de causer des interférences avec d'autres appareils électroniques, ou que d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec votre télécommande TruLink.

La batterie de votre télécommande TruLink n'est pas remplaçable. N'essayez pas de la changer.

La télécommande TruLink est conçue pour les plages de températures suivantes :

- Fonctionnement : -20 à +60 degrés C (-4 à 140 degrés F), humidité < 95 % sans condensation ;
- Stockage : -40 à +60 degrés C (-40 à 140 degrés F).

Nous sommes tenus par les exigences réglementaires de faire part des avertissements suivants :

AVERTISSEMENT : L'utilisation de la télécommande TruLink à proximité immédiate d'un autre appareil électronique doit être évitée, ses performances pouvant en être altérées. Si cette utilisation s'avère indispensable, vérifiez que vos aides auditives et l'autre équipement fonctionnent normalement.

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'accessoires, composants ou pièces de rechange autres que ceux fournis par le fabricant de la télécommande TruLink peut entraîner une hausse des émissions électromagnétiques et/ou une baisse de l'immunité électromagnétique et induire une détérioration des performances.

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un dispositif portatif de communication radiofréquence situé à moins de 30 cm de votre télécommande TruLink peut détériorer les performances de votre aide auditive. Dans ce cas, éloignez-vous de cet appareil de communication.

Description technique sans fil

La télécommande TruLink fonctionne sur la bande de fréquences de 2,4 à 2,4835 GHz, avec une PIRE de 3 dBm et une modulation de transmission de type 1M06F1W. La partie récepteur de la radio a une bande passante de 2 MHz.

La télécommande TruLink a subi et satisfait les essais d'émissions et d'immunité suivants :

- Exigences de la norme CEI 60601-1-2 en matière d'émissions rayonnées pour un dispositif de groupe 1, classe B comme indiqué dans la norme CISPR 11 ;
- Immunité rayonnée aux FR à un niveau de champ de 10 V/m entre 80 MHz et 2,7 GHz ainsi qu'à des niveaux de champ supérieurs émis par des appareils de communication, comme indiqué dans le tableau 9 de la norme CEI 60601-1-2 ;
- Immunité aux champs magnétiques à fréquence industrielle à un niveau de champ de 30 A/m ;
- Immunité aux décharges électrostatiques de +/- 8 kV – émission transmise par conduction – et +/- 15 kV – décharge dans l'air.

La télécommande TruLink possède un indice de protection IP 5X conformément à la norme CEI 60529. Cela signifie que la télécommande TruLink est protégée contre les poussières.

La télécommande TruLink ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'ouvrez pas et ne modifiez pas cet appareil.

Ne connectez pas la télécommande TruLink à un appareil externe.

La durée de vie prévue de la télécommande TruLink est de 3 ans.

Information FCC/IC

FCC ID: EOA-24WR

IC: 6903A-24WR (Model 600)

Certification FCC/IC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et avec les normes RSS de licence d'Industrie du Canada. Le fonctionnement est soumis à deux conditions: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer des fonctionnements du dispositif.

NOTE : Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence créée par la modification de cet équipement lors de l'écoute du téléviseur ou de la radio. De telles modifications pourraient entraîner la révocation de l'autorité de l'utilisateur à opérer cet équipement.

Starkey Hearing Technologies déclare par la présente que la télécommande TruLink est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Il est possible d'obtenir une copie de la déclaration de conformité en écrivant à ces adresses et en visitant docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Starkey Hearing Technologies
6600 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA



EC REP

Wm. F. Austin House, Bramhall Technology Park
Pepper Road, Hazel Grove, Stockport SK7 5BX
United Kingdom



Le présent document et la télécommande
TruLink utilisent les symboles suivants :

Cet appareil émet et reçoit des ondes
radiofréquences. Des interférences peuvent
survenir à proximité d'un appareil portant le
symbole suivant.



Éliminez correctement cet appareil.